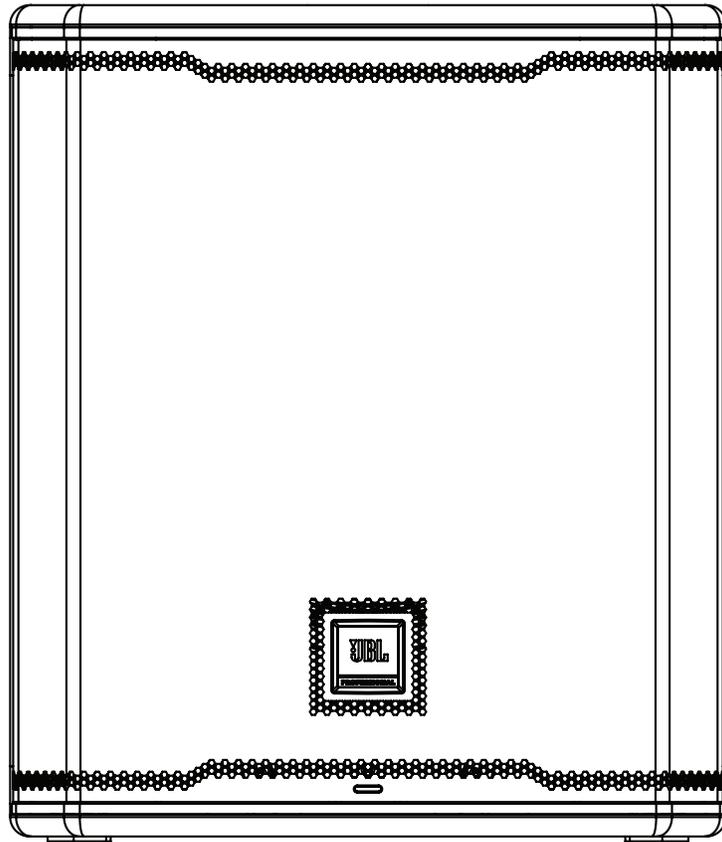


PRX900

SERIES SUBWOOFERS

Manual do utilizador



CONTEÚDO

Instruções de segurança	3
Precauções	5
Declaração de conformidade	6
Introdução aos Subwoofers da série PRX900	7
Descrição geral	8
Exemplos da aplicação	9
Painel do misturador	12
Funções do painel do misturador	13
LCD EasyNav	16
Isenção de responsabilidade de instalação	18
Aplicação	19
Especificações da PRX915XLF	20
Especificações da PRX918XLF	21
Cabos e conectores	22
Informação sobre a garantia.....	23
Informações de contacto	24

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Os Subwoofers da série PRX900 abrangidos pelo presente manual não se destinam a ser utilizados em ambientes com muita humidade. A humidade pode danificar o surround e o cone da coluna, além de provocar a corrosão dos contactos eléctricos e das peças metálicas. Evite expor as colunas a humidade directa.

Mantenha as colunas afastadas da luz solar directa intensa ou prolongada. A suspensão da unidade secará prematuramente e as superfícies com acabamento podem sofrer degradação pela exposição prolongada à luz ultravioleta (UV) intensa. Os Subwoofers da série PRX900 podem gerar uma energia considerável. Quando colocada numa superfície escorregadia, como madeira polida ou linóleo, a coluna pode mover-se devido à produção de energia acústica. Deve-se adotar precauções para garantir que a coluna não cai do sítio onde é colocada, por ex.: palco ou mesa.

LESÕES AUDITIVAS, EXPOSIÇÃO PROLONGADA A NÍVEIS EXCESSIVOS DE PRESSÃO SONORA

Os Subwoofers da série PRX900 são capazes de gerar níveis de pressão sonora (SPL) suficientes para provocar lesões auditivas permanentes nos artistas, na equipa de produção e no público. Deve-se adotar precauções para evitar a exposição prolongada a níveis de pressão sonora superiores a 85 dB.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Os Subwoofers da série PRX900 podem ser limpos com um pano seco. Não permita a entrada de humidade através de nenhuma das aberturas do sistema. Certifique-se de que o sistema está desligado da tomada CA antes de proceder à limpeza.

ESTE APARELHO CONTÉM TENSÕES POTENCIALMENTE LETAIS. PARA EVITAR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO RETIRE O CHASSIS, O MÓDULO DO MISTURADOR OU AS TAMPAS DAS ENTRADAS CA. NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. A ASSISTÊNCIA TÉCNICA DEVE FICAR A CARGO DE PESSOAL DEVIDAMENTE QUALIFICADO.

Aviso REEE



A Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), que entrou em vigor como lei europeia a 14/02/2014, resultou numa grande mudança no tratamento de equipamentos eléctricos em fim de vida útil.

A finalidade desta diretiva é, como primeira prioridade, a prevenção de REEE e, além disso, promover a reutilização, reciclagem e outras formas de recuperação desses resíduos de forma a reduzir a quantidade de resíduos a eliminar. O logótipo REEE no produto ou na caixa do mesmo a indicar a recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos consiste no contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz, tal como apresentado abaixo.

Este produto não deve ser eliminado ou descartado juntamente com o lixo doméstico. O utilizador tem a responsabilidade de eliminar todos os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos nos pontos de recolha especificados para a reciclagem desses resíduos perigosos. A recolha isolada e a recuperação adequada de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos aquando da eliminação permitem ajudar a conservar os recursos naturais. Além disso, a reciclagem adequada de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos assegura a proteção da saúde humana e do ambiente. Para obter mais informações sobre a eliminação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e sobre os pontos de recolha, contacte a câmara municipal, o serviço de eliminação de lixo doméstico, o estabelecimento onde adquiriu o equipamento ou o fabricante do equipamento.

Conformidade RoHS

Este produto está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE e a diretiva delegada (UE) 2015/863 do Parlamento Europeu e do Conselho de 19. 31/03/2015 relativas à restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos.

REGULAMENTO REACH (RELATIVO AO REGISTO, AVALIAÇÃO, AUTORIZAÇÃO E RESTRIÇÃO DE SUBSTÂNCIAS QUÍMICAS)

O REACH (Regulamento n.º 1907/2006) aborda a produção e o uso de substâncias químicas e os seus potenciais impactos na saúde humana e no ambiente. O artigo 33.º (1) do Regulamento REACH exige que os fornecedores informem os destinatários se um artigo contiver mais de 0,1% (por peso por artigo) de alguma substância contida na Lista de substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) candidatas a inclusão ("Lista de substâncias candidatas a inclusão no REACH").

Este produto contém a substância "chumbo" (CAS n.º 7439--92--1) numa concentração superior a 0,1% por peso.

Aquando do lançamento deste produto, exceto para a substância chumbo, nenhuma outra substância da lista de substâncias candidatas a inclusão no REACH está contida numa concentração superior a 0,1% por peso neste produto.

Nota: no dia 27 de junho de 2018, o chumbo foi adicionado à lista de substâncias candidatas a inclusão no REACH. A inclusão do chumbo na lista de substâncias candidatas a inclusão no REACH não significa que os materiais que contêm chumbo constituem um risco imediato nem implica a restrição da admissibilidade do seu uso.

-
1. LEIA estas instruções.
 2. GUARDE estas instruções.
 3. PRESTE ATENÇÃO a todas as advertências.
 4. SIGA todas as instruções.
 5. NÃO utilize este aparelho perto de água.
 6. LIMPE APENAS com um pano seco.
 7. NÃO bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
 8. NÃO instale perto de fontes de calor, como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
 9. NÃO contrarie o propósito de segurança da ficha polarizada ou com ligação à terra. Uma ficha polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha com ligação à terra possui duas lâminas e um terceiro pino de terra. A lâmina mais larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na tomada, consulte um electricista para proceder à substituição da tomada obsoleta.
 10. PROTEJA o cabo de alimentação para evitar que seja pisado ou comprimido, particularmente nas fichas, nas tomadas de uso geral e no ponto de saída do aparelho.
 11. UTILIZE APENAS ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
 12.  UTILIZE APENAS com um carrinho, estrutura, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao movimentar o conjunto aparelho/carrinho para evitar danos com a queda do mesmo.
 13. DESLIGUE este aparelho da ficha durante trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
 14. CONFIE a manutenção e as reparações a pessoal devidamente qualificado. É necessário proceder a trabalhos de manutenção ou reparação quando o aparelho for danificado de alguma forma, como quando o cabo de alimentação ou ficha sofrerem danos, perante o derrame de líquidos ou a queda de objetos para o interior do aparelho, quando o aparelho tiver sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar corretamente ou tiver sofrido uma queda.
 15. NÃO exponha o aparelho a gotas ou salpicos e certifique-se de que objetos com líquidos, como jarras, não são colocados em cima do aparelho.
 16. Para desligar completamente este aparelho da rede de alimentação CA, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada CA.
 17. Quando a tomada de alimentação ou um conector for usado como dispositivo para desligar, o dispositivo para desligar deve permanecer sempre pronto a ser utilizado.
 18. NÃO sobrecarregue tomadas de parede ou extensões para além da sua capacidade nominal, sob risco de provocar choques elétricos ou incêndios.
 19. Para uma ventilação adequada, não instale este equipamento num espaço confinado ou fechado, como uma estante ou unidade semelhante. A ventilação do produto não deve ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com elementos como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.

 O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero tem como objetivo alertar o utilizador para a presença de importantes instruções de utilização e manutenção (reparações) na documentação que acompanha o produto.

 O símbolo de raio que termina numa ponta de seta dentro de um triângulo equilátero tem como objetivo alertar o utilizador para a presença de “tensão perigosa” não isolada no interior do produto que pode ser suficientemente forte para constituir um risco de choque elétrico.

ADVERTÊNCIA: para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou humidade.

ADVERTÊNCIA: não coloque nenhuma fonte de fogo em cima do produto, por ex.: velas acesas.

ADVERTÊNCIA: o equipamento deve ser ligado a uma tomada ELÉTRICA com uma ligação à terra de proteção.

ADVERTÊNCIA: este produto destina-se a ser utilizado APENAS com as tensões listadas no painel traseiro. O funcionamento a tensões diferentes das indicadas pode causar danos irreversíveis no produto e anular a respetiva garantia. Recomenda-se cautela na utilização de Adaptadores de ficha CA, pois tal pode permitir que o produto seja ligado a tensões às quais não foi concebido para funcionar. Se tiver dúvidas quanto à correta tensão de funcionamento, contacte o seu distribuidor e/ou revendedor local. Se o produto estiver equipado com um cabo de alimentação amovível, utilize apenas o tipo fornecido, ou especificado, pelo fabricante ou pelo seu distribuidor local.

GAMA DE TEMPERATURAS DE FUNCIONAMENTO: -10 °C - 40 °C (14 °F - 104 °F)



ADVERTÊNCIA: Não abrir! Risco de choque elétrico. As tensões neste equipamento são prejudiciais à vida. Não existem peças reparáveis pelo utilizador no interior. Confie a manutenção e as reparações a pessoal devidamente qualificado.

Coloque o equipamento perto de uma tomada de alimentação elétrica para assegurar que consegue aceder facilmente ao interruptor do disjuntor.

EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA UTILIZE ESTA UNIDADE COM A TENSÃO INCORRETA SELECIONADA. SE O FIZER, ISSO PODERÁ RESULTAR EM DANOS GRAVES PARA O SISTEMA DE PA QUE NÃO SÃO ABRANGIDOS PELA GARANTIA.

INFORMAÇÕES SOBRE A CONFORMIDADE COM A FCC E A ECM DO CANADÁ: Este dispositivo cumpre a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições

1. Este dispositivo pode não provocar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

CUIDADO: quaisquer alterações ou modificações que não forem expressamente aprovadas pelo fabricante podem anular a autoridade do utilizador de operar este dispositivo.

NOTA: este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC. Esses limites foram concebidos para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequências e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode provocar interferências prejudiciais a comunicações por rádio. Contudo, não existe a garantia de que a interferência não irá ocorrer numa instalação particular. Se este equipamento efetivamente provocar interferências prejudiciais na receção de rádio ou televisão, que é possível determinar ao ligar e desligar o equipamento, encorajamos o utilizador a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas: Reorientar ou reposicionar a antena recetora. Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor. Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado. Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para procurar ajuda.

CUIDADO: este produto destina-se apenas a utilização não residencial.

ADVERTÊNCIA: este equipamento está em conformidade com a Classe B da norma CISPR 32. Num ambiente residencial este equipamento pode provocar interferências na receção de rádio.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)



Terminal de terra de proteção. O aparelho deve ser ligado a uma tomada elétrica com uma ligação à terra de proteção.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

INFORMAÇÕES SOBRE A CONFORMIDADE DO TRANSMISSOR SEM FIOS: o termo "IC:" antes do número de certificação do rádio significa apenas que as especificações técnicas da Industry Canada foram observadas.

Le terme «IC:» avant le numero de certification radio signifie seulement que les specifications techniques d'Industrie Canada ont ete respectees.

Este dispositivo contém recetores/transmissores isentos de licenças que cumprem as especificações padrão de rádio (RSS) isentas de licenças do Ministério da Inovação, Ciência e Desenvolvimento Económico do Canadá (ISED). O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode provocar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado do dispositivo.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisee aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioelectrique subi, meme si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Este equipamento cumpre os limites de exposição à radiação da FCC e da IC estabelecidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e utilizado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o corpo do utilizador. Este transmissor não deve ser colocalizado nem funcionar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Cet appareil est conforme a FCC et IC !'exposition aux rayonnements limites fixees pour un environnement non controle. Cet appareil doit etre installe et utilise avec une distance minimale de 20cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas etre cositue ou operant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

INFORMAÇÕES SOBRE A CONFORMIDADE COM A UE:

Pelo presente, a HARMAN Professional, Inc., declara que o tipo de equipamento dos Subwoofers da série PRX900 está em conformidade com o seguinte: Restrição de Substâncias Perigosas Reformulada da União Europeia (RoHS2) Diretiva 2011/65/UE; REEE da União Europeia (reformulada) Diretiva 2012/19/UE; Diretiva de Registo, Avaliação, Autorização e Restrição dos Produtos Químicos (REACH) da União Europeia 1907/2006; Diretiva Europeia sobre Equipamento de Rádio (RED) 2014/53/UE

Pode obter uma cópia gratuita da Declaração de conformidade integral acedendo a:
<http://www.jblpro.com/www/product-support/downloads>

Este produto contém baterias que estão cobertas pela diretiva europeia 2006/66/CE, que não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico normal. Siga os regulamentos locais.

GAMA DE FREQUÊNCIAS SEM FIOS E POTÊNCIA SEM FIOS:

2402 MHz - 2480 MHz
6,00 mW

Prevenção da perda de audição



Cuidado: pode ocorrer perda auditiva se os auriculares ou auscultadores forem utilizados com o volume elevado por longos períodos de tempo.

Nota: para evitar possíveis lesões auditivas, não ouça com níveis de volume elevados por longos períodos.

PRODUTO DE CLASSE B:

警告

此为B级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

AMBIENTAL:



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。标识中间的数字为环保实用期限的年数。

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

INTRODUÇÃO AOS SUBWOOFERS DA SÉRIE PRX900

PRIMEIROS PASSOS

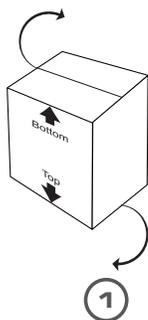
Parabéns pela sua compra das colunas JBL Professional da série PRX900! Sabemos que está ansioso por ligá-las o quanto antes, e é por isso que está a ler esta secção. As informações seguintes vão ajudar a preparar-se o mais rapidamente possível.

Conteúdo da embalagem

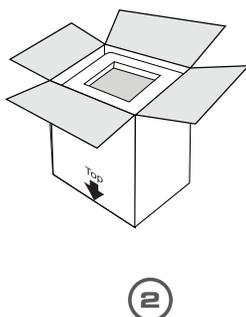
Os Subwoofers da série PRX900 devem incluir:

- 1 estrutura de Subwoofer da série PRX900
- 1 Cabo de alimentação CA de 2 m (6 pés)
- 1 QSG

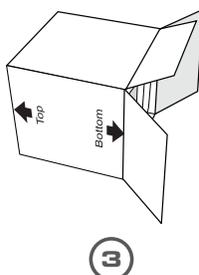
Desempacotar



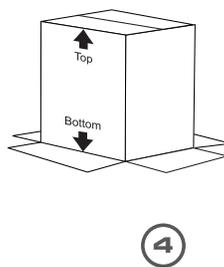
Vire a caixa/embalagem ao contrário, por ex.: a parte superior pousada no chão, a parte inferior virada para cima, etc.



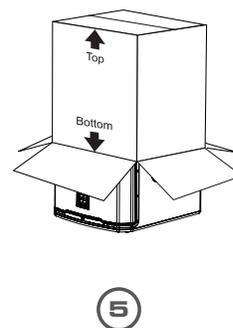
Abra a parte inferior da caixa/embalagem.



Pouse cuidadosamente a caixa/embalagem de lado.



Levante e rode a caixa/embalagem, pousando-a firmemente sobre a parte inferior, por ex.: a parte superior virada para cima, etc.



Levante cuidadosamente para remover a caixa/embalagem e revelar a coluna.



Ligue o cabo CA à tomada



Ligue o sistema

DESCRIÇÃO GERAL

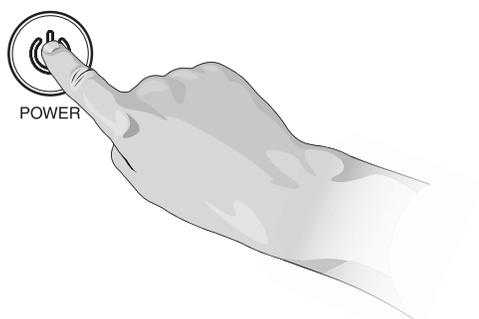
CONFIGURAÇÃO

Como configurar

1. Insira a entrada no canal desejado
2. Rode lentamente o botão Main para aumentar o volume principal.
3. Ajuste os botões Channel Gain até alcançar o volume desejado.

Como ligar/desligar

Prima o botão Ligar/desligar durante meio segundo para ligar.

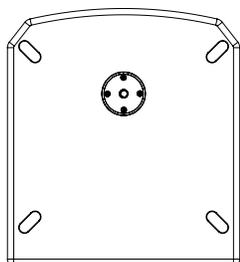


NOÇÕES BÁSICAS DO SISTEMA PA

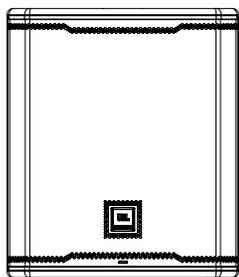
Uma mesa de mistura é na verdade um dispositivo muito simples que pega nos sinais de entrada de áudio (a partir dos canais de entrada) e os “mistura” para as saídas. Os controles da mesa de mistura tipicamente permitem que o utilizador misture os níveis de sinal do canal de entrada, afetam o som e ajustam o nível de reverb de cada canal. O sinal é depois alimentado a partir da mesa de mistura para os amplificadores e, por sua vez, para as colunas. O PRX915/918XLF é um sistema de PA independente, que inclui uma mesa de mistura, amplificadores e colunas.

CONHEÇA O SUBWOOFER DA SÉRIE PRX900

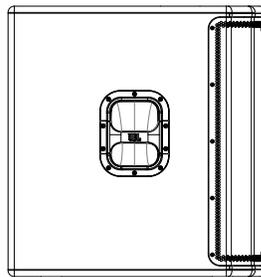
A secção do misturador elétrico dos Subwoofers da série PRX915/918XLF alberga a mesa de mistura e o amplificador de potência. Aqui, é possível ligar as fontes do nível de linha como as colunas com alimentação e os misturadores externos.



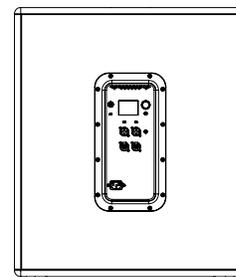
Vista superior



Vista frontal

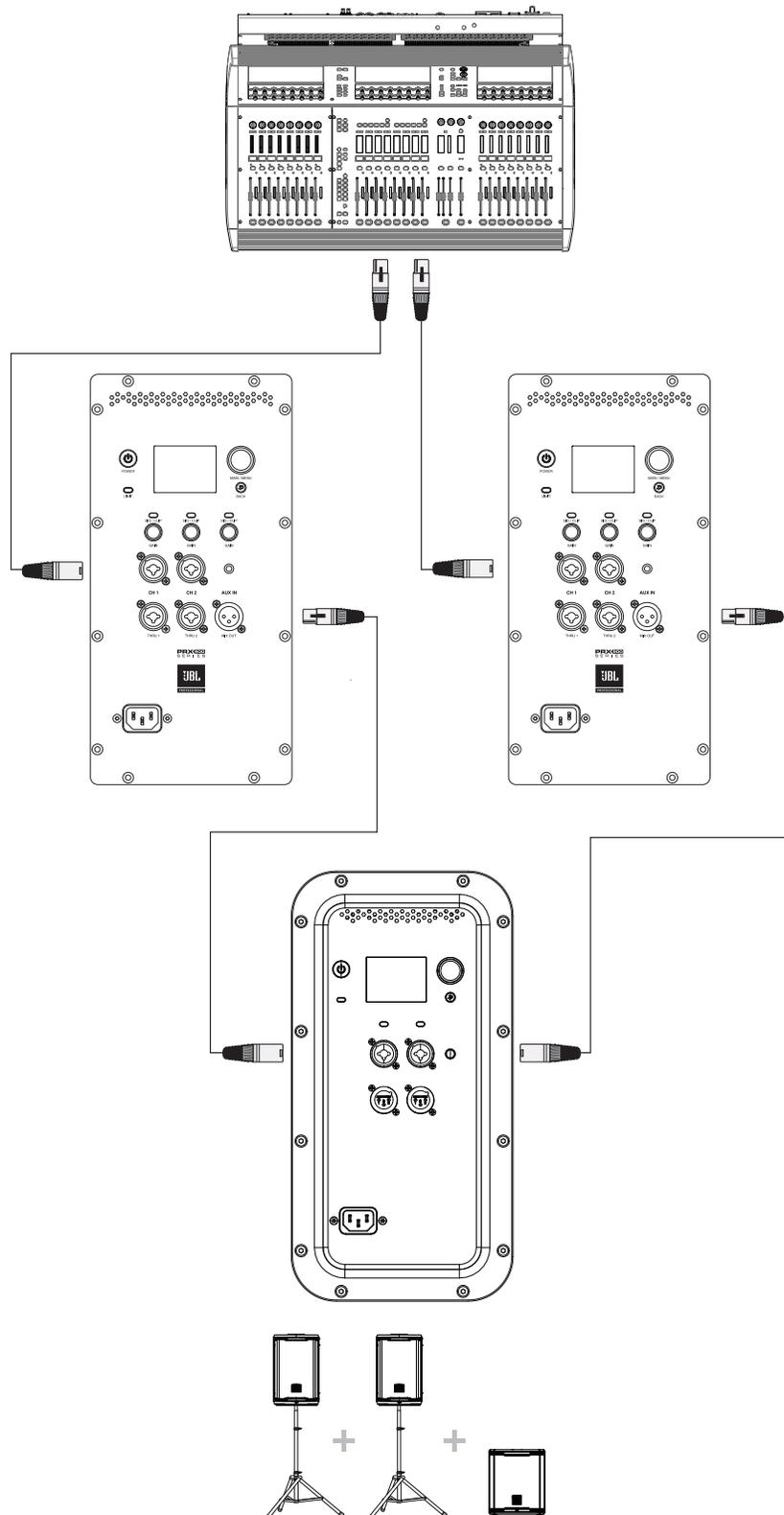


Vista do lado esquerdo



Vista traseira

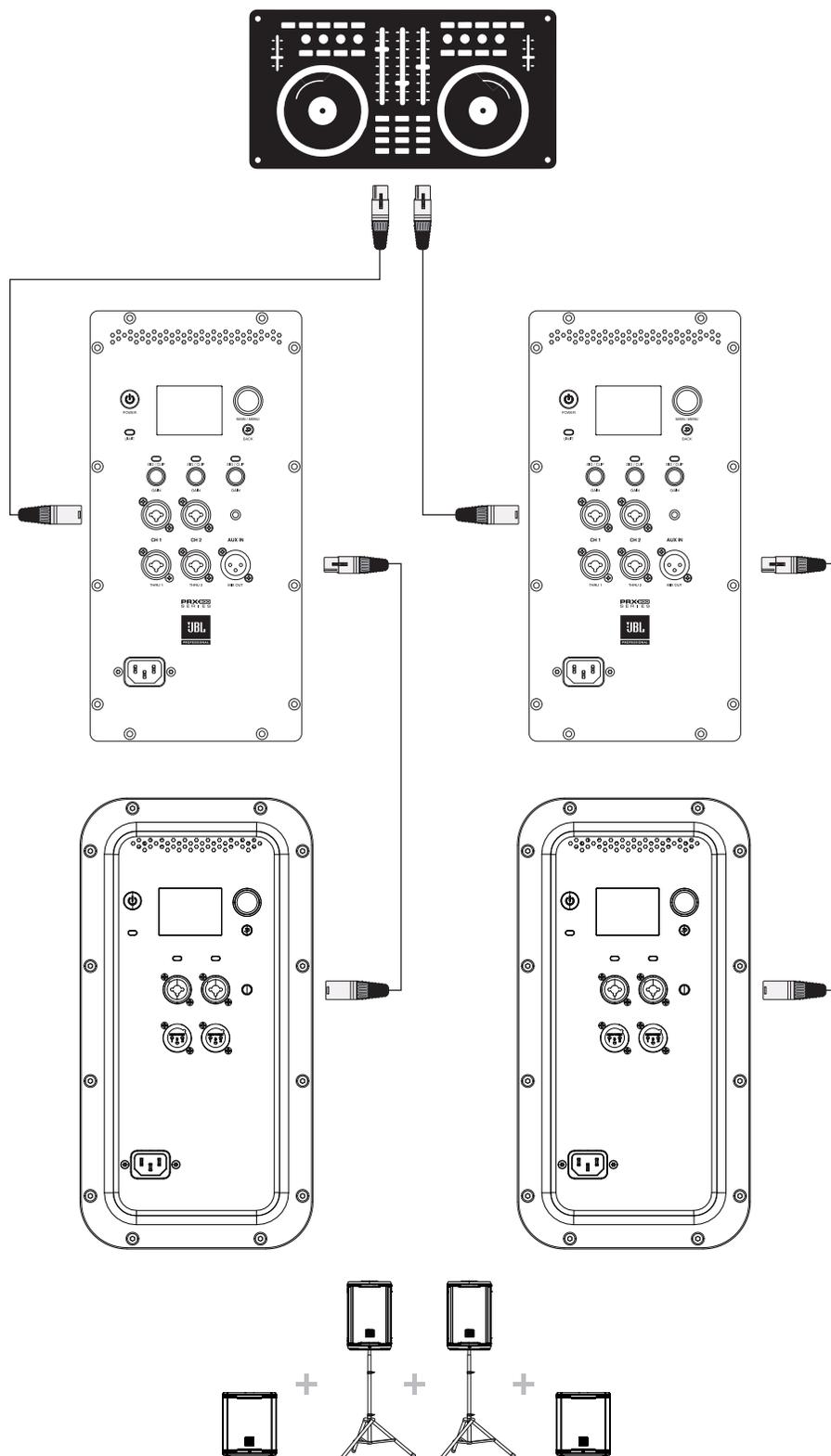
EXEMPLOS DA APLICAÇÃO



PA PEQUENO QUE UTILIZA DOIS SISTEMAS COMO MONITORES COM FUNÇÃO DE SAÍDA DE MISTURA PARTILHADA

Entradas combo PA1 e PA2 CH1 XLR-1/4" misturadas para o Sub

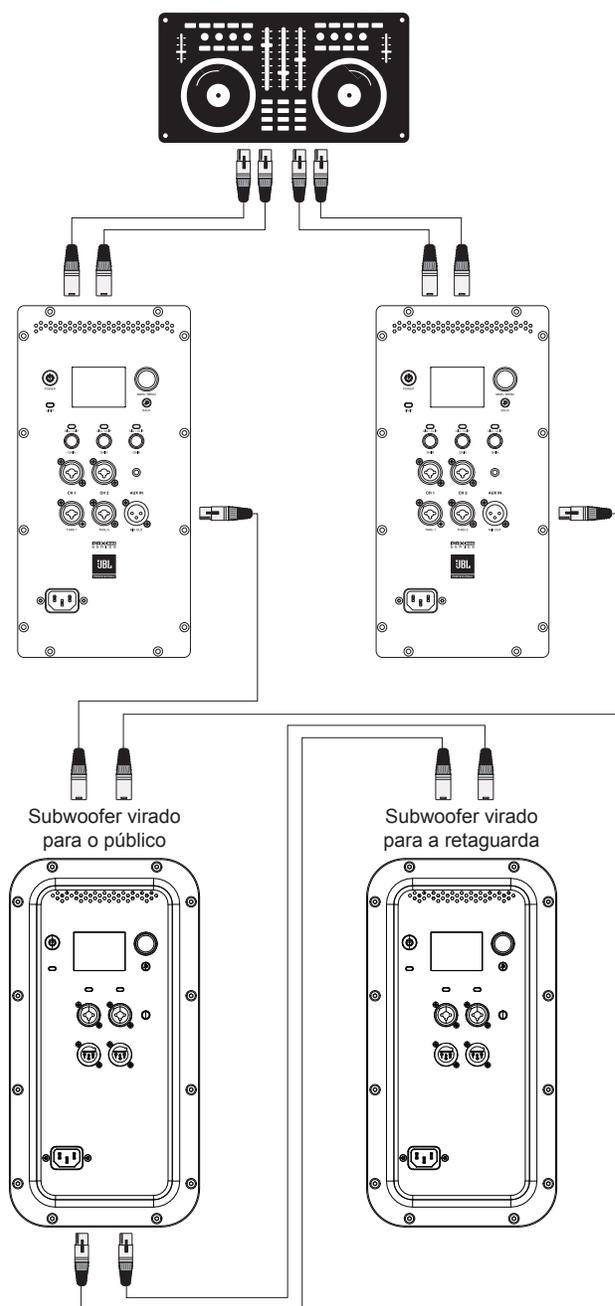
EXEMPLOS DA APLICAÇÃO



CONSOLA DE DJ QUE UTILIZA DOIS SISTEMAS COMO MONITORES COM FUNÇÕES DE SAÍDA DE MISTURA

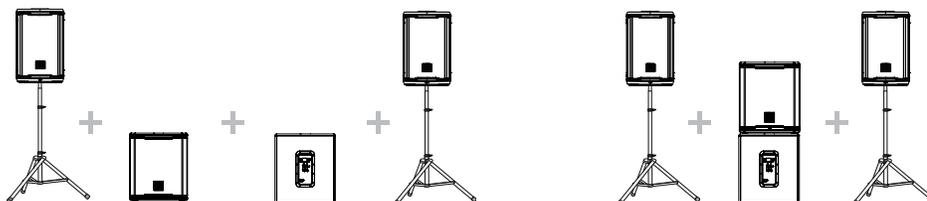
Entradas combo PA1 e PA2 CH1 XLR-1/4" misturadas para Subwoofers individuais

EXEMPLOS DA APLICAÇÃO



Subwoofer virado para o público

Subwoofer virado para a retaguarda



CARDIOIDE

Entradas combo PA1 e PA2 CH1 XLR-1/4" misturadas para Subwoofers individuais

CARDIOIDE

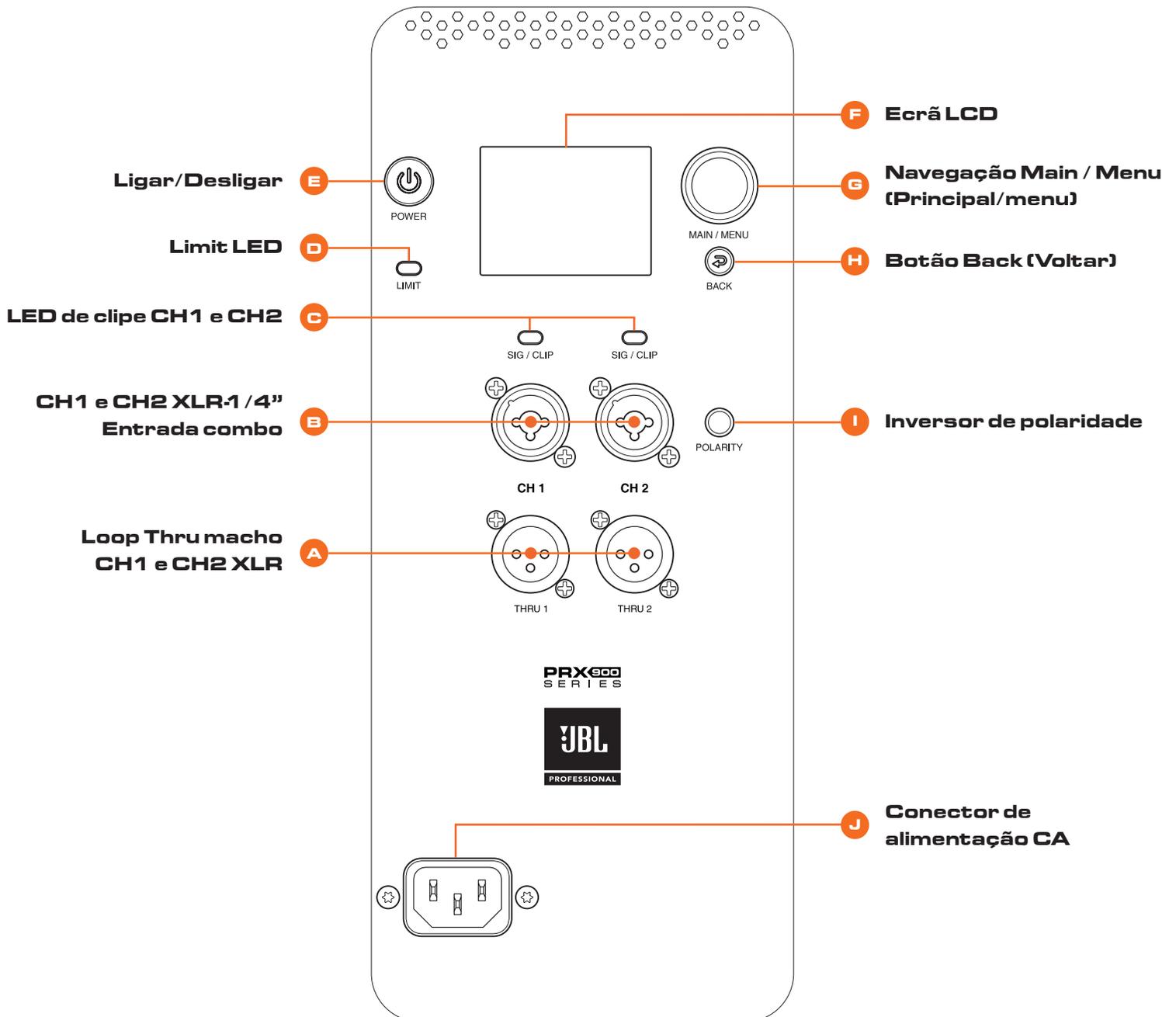
- O modo Cardioide contribui para que o desempenho do subwoofer seja mais direcional e mais fácil de controlar. Os utilizadores podem sentir uma extensão de frequências graves de +3-5 dB do lado do público e de até -10-17 dB de redução no lado do palco/traseiro.
- Para utilizar o modo cardioide com 2 unidades de Subwoofers da série PRX915XLF/ PRX815XLF, coloque-as uma ao lado da outra ou empilhadas.
- Ajuste a predefinição do subwoofer para o público da seguinte forma:
PRX915XLF:- 80 Hz
PRX815XLF:- 100 Hz
- Ajuste a predefinição do subwoofer virado para a retaguarda para a retaguarda para CARDIOID (cardioide)
- Passe AMBAS as colunas da série PRX900 do pass-thru para o CH1 e CH2 nos Subwoofers da série PRX900 virados para o público.
- INSIRA cada canal do subwoofer virado para a frente em cada canal do subwoofer virado para a retaguarda.
- Ajuste o volume em conformidade.

MICROFONE
(apresentador ou orador) Distância de posicionamento do Subwoofer

O microfone (orador/apresentador) fica antes do subwoofer.

Para evitar qualquer feedback desnecessário, faça o seguinte:
Posicione o microfone a, pelo menos, 2 m (6 pés) da coluna
Não se posicione diretamente em frente a uma coluna

PAINEL DO MISTURADOR



FUNÇÕES DO PAINEL DO MISTURADOR

A. Loop-thru macho XLR CH 1 e CH 2

Este conector de saída XLR oferece um método de envio de áudio para uma fonte externa. O conector macho XLR alimenta-se diretamente da entrada no respetivo canal e envia-a ao mesmo nível.

B. Entrada combo XLR 1/4" CH1 e CH 2

São utilizados conectores de combinação XLR – 1/4" (1 para cada entrada) para as entradas de áudio analógico.

C. LED de clipe/sinal CH1 e CH2

Os LED indicam o sinal e o clipping nesses canais.

D. Limit LED

O amplificador está a alcançar o clipe.

E. Botão Ligar/Desligar

O botão Ligar/Desligar é um botão de pressão momentânea. É utilizado para alternar a unidade entre os estados Ligado e Desligado. Quando está no estado Desligado, uma breve pressão no botão Ligar/Desligar irá colocar a unidade no estado Ligado.

F. Painel LCD

O LCD é utilizado para apresentar informações de diagnóstico básicas e permitir o acesso a mais funcionalidades avançadas através de um sistema de menu. Consulte a especificação de interface gráfica do utilizador do LCD para obter mais detalhes sobre o sistema de menu, funcionalidades e navegação do LCD. O LCD será atualizado a, aproximadamente, 4 Hz e não é adequado para medidores ou quaisquer outros itens de movimento rápido.

G. Navegação principal/menu

Controla o ecrã LCD

- Codificador rotativo: No menu: para a direita, menu para baixo/para a esquerda, menu para cima
- Prima para selecionar o item do menu
- + no ecrã principal, aumente o Volume principal ao girar o botão para a direita.
- + no ecrã principal, diminua o Volume principal ao girar o botão para a esquerda.

H. Botão Back (Voltar)

Prima para voltar para o item de menu anterior

G. Entrada combo XLR-1/4" CH2

São utilizados conectores de combinação XLR – 1/4" (1 para cada entrada) para as entradas de áudio analógico.

H. XLR macho Loop Thru do CH2

Este conector de saída XLR oferece um método de envio de áudio para uma fonte externa. O conector macho XLR alimenta-se diretamente da entrada no respetivo canal e envia-a ao mesmo nível.

I. Inversor de polaridade

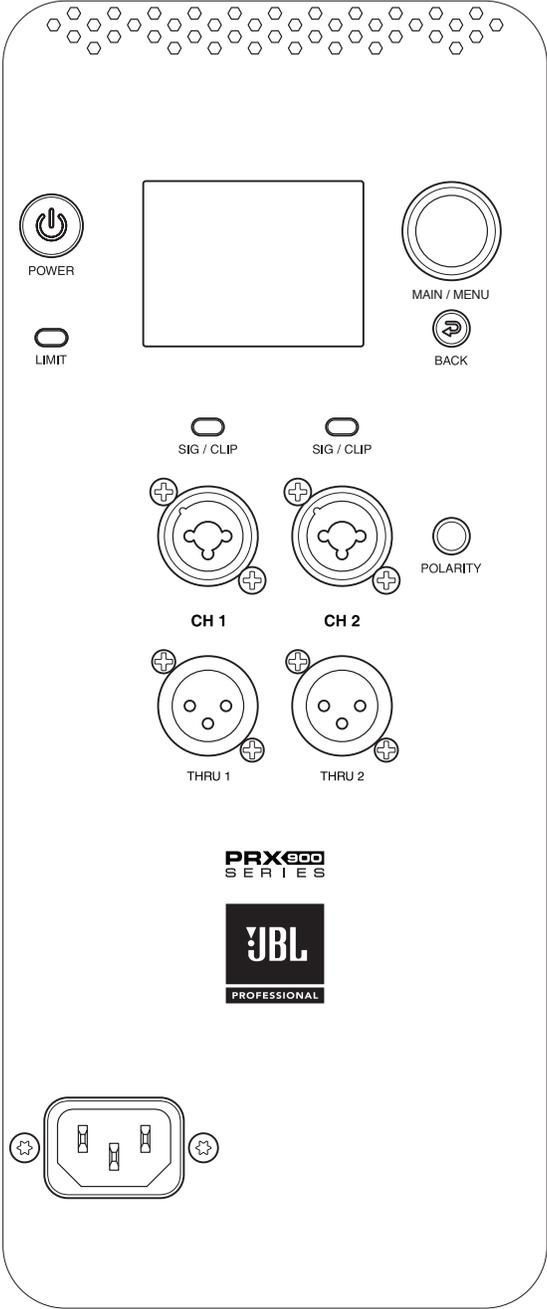
Inverte a polaridade elétrica

J. Conector de alimentação CA

Adaptador de entrada para cabo de alimentação CA

FUNÇÕES DO PAINEL DO MISTURADOR

E/S



FUNÇÕES DO PAINEL DO MISTURADOR

Botões e funções

O PRX915/918XLF dispõe de controlos rotativos para facilitar a navegação e a utilização do hardware.

- Para abrir o menu principal, prima uma vez o botão MAIN/MENU.
- Se premir sem soltar o botão MAIN/MENU durante dois segundos irá silenciar o SUBWOOFER.

Botões e funções

- O botão POWER liga/desliga a coluna. Prima sem soltar durante meio segundo para ligar e durante dois segundos para desligar a coluna.
- O botão BACK (voltar) retrocede para o ecrã do menu anterior.

LCD EASYNAV

Introdução ao LCD EasyNav Main/Menu

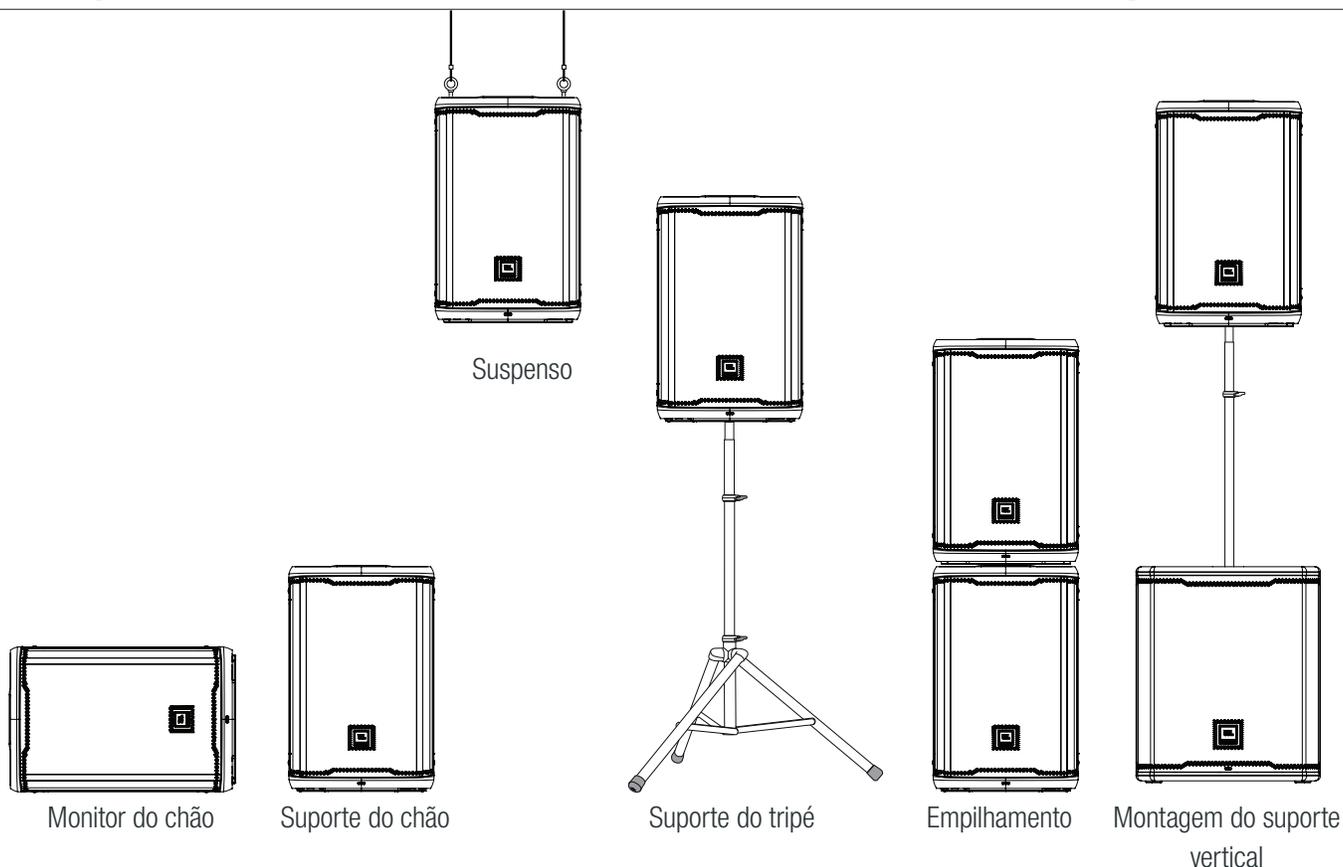
- Se premir o botão giratório Main/Menu a qualquer momento, irá navegar para o menu principal do PRX915/918XLF. Neste menu, os utilizadores podem aceder às funções principais dos Subwoofers da série PRX900.
- Saída DBX DriveRack - DriveRack é uma linha de produtos de hardware produzidos pela marca dbx da Harman. Estes processadores de sinais para montagem em rack oferecem um controlo detalhado para o processamento final e transições antes de alimentar a mistura com uma ou mais colunas. Esta funcionalidade DriveRack integrada no PRX900 foi criada para otimizar a combinação das saídas de coluna e Pass Thru incorporadas nesta coluna JBL.
 - O equalizador de saída é um pacote de ajustes de filtro na mistura principal antes da alimentação de áudio para o amplificador e a coluna. Inclui uma coleção de curvas predefinidas fáceis de selecionar para estilos comuns de utilização de subwoofer. Cada predefinição também pode ser carregada para a predefinição Custom, para obter equalizadores paramétricos de saída ajustáveis pelo utilizador. O utilizador pode ajustar o nível, a frequência e a largura de banda individuais (“Q”).
 - A seleção de ligar/desligar “Output EQ” ativa ou ignora as definições atuais no processador do equalizador de saída.
 - “Presets” permite a rotação do botão Main/Menu para ver e selecionar entre as predefinições do equalizador de saída.
 - Percorra o menu até “Presets” e prima o botão MAIN/MENU.
 - Rode o botão MAIN/MENU para ver as predefinições disponíveis.
 - Clique no botão MAIN/MENU para carregar a predefinição listada no momento.
 - Os utilizadores podem carregar a predefinição Custom, depois de clicar duas vezes no botão MAIN/MENU para abrir a página principal de edição do equalizador. Nesta página de apresentação gráfica, pode rodar o botão MAIN/MENU para um número de equalizador paramétrico específico e clicar novamente no botão MAIN/MENU para editar o ganho (mais ou menos em dB), a frequência do filtro ou “Q” (isto é, ajustar a largura do filtro).
 - Os utilizadores podem carregar qualquer predefinição como ponto de partida, depois percorrer para baixo e ajustar qualquer definição para carregar a curva atual como a predefinição Custom para edição adicional. Irá aparecer uma caixa de diálogo de confirmação, avisando o utilizador que ao realizar esta ação irá remover as predefinições Custom atuais e irá carregá-las com as definições visualizadas no momento.
 - Flat – uma predefinição plana de subwoofer
 - 80 Hz – ajusta o ponto de transição do subwoofer para 80 Hz
 - 100 Hz – ajusta o ponto de transição do subwoofer para 100 Hz
 - 120 Hz – ajusta o ponto de transição do subwoofer para 120 Hz
 - Cardioid – ajusta a afinação, o delay e a polaridade do subwoofer para otimizar a sua utilização no modo cardioide. Para obter mais informações, consulte a secção Cardioide do guia.
 - Delay (atraso) da coluna
 - Os atrasos de sinal são utilizados quando são precisas várias colunas, mas estas encontram-se a diferentes distâncias do público.

-
- Exemplos:
 - um subwoofer em frente ao palco, enquanto esta coluna de gama completa está no palco. Nesta configuração, o Pass Thru XLR para o subwoofer terá de ser ligeiramente atrasado para compensar a sua posição mais próxima do público.
 - Noções básicas do alinhamento de tempo:
 - Para compensar as distâncias diferentes, determine qual é a coluna mais afastada do público e atrase as outras colunas com o mesmo sinal para “alinhar o tempo” com a coluna mais afastada do público.
 - O som viaja pelo ar a uma humidade média e temperatura ambiente de cerca de 1,1 pés por ms. Meça a diferença de distância de cada coluna que alimenta o público. Alimente a coluna mais afastada do público sem atraso de alinhamento de tempo. Defina os atrasos para as outras colunas mais próximas, com base na sua distância até à coluna mais afastada. Meça a diferença de distância e insira 1 ms por 1,1 pés a que cada coluna está em relação à coluna traseira mais distante na sua configuração. O alinhamento do tempo não é perfeito, uma vez que nem todas as posições do público medem as mesmas diferenças de distância da coluna.
 - O PRX915/918XLF oferece 20 ms de atraso da coluna na fase de entrada.
 - Polarity – inverte a polaridade do subwoofer. OFF indica que o woofer está com a polaridade padrão. ON significa que a polaridade do subwoofer está invertida.

Definições

- “BT Control Pairing” ativa o emparelhamento de controlo por Bluetooth durante até 30 segundos com a aplicação JBL Pro Connect. Esta definição é desativada quando é feito um emparelhamento ou após 30 segundos. Quando emparelhar com a aplicação, primeiro inicie o emparelhamento de controlo. Selecione a coluna no menu “Add Speakers” (adicionar colunas). A coluna irá enviar um PIN de 4 dígitos para o LCD. Confirme com o botão MAIN/MENU (principal/menu).
- “LCD Contrast” permite que o utilizador ajuste o contraste do LCD entre 0 e 100%.
- “Firmware Version” mostra a versão atual do firmware carregado na coluna.
- “Factory Reset” repõe todas as definições na coluna para a predefinição de fábrica, incluindo o emparelhamento de comunicação por Bluetooth.
- BLE Firmware Version - trata-se da versão do firmware BLE carregado na coluna.
- “System lock” (bloqueio do sistema) bloqueia o funcionamento de todo o hardware da coluna.
 - Para iniciar o bloqueio do sistema, mantenha premido o botão POWER e o botão BACK até todos os LED piscarem e o ícone de um CADEADO surgir no canto superior esquerdo do LCD.
OU
Navegue para o campo System Lock no menu de definições, e selecione CONFIRM (Confirmar).
 - Para desativar o bloqueio do sistema, mantenha premido o botão POWER e o botão BACK até todos os LED piscarem e o ícone de um cadeado desaparecer do canto superior esquerdo.
OU
Desligue a alimentação CA e reinicie o sistema.

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE DE INSTALAÇÃO



Apenas profissionais experientes devem tentar suspender as colunas.

Para aplicações de instalação permanente utilizando os pontos de suspensão M10, a JBL Professional recomenda o uso de três (3) olhais em aço de ombro forjado de passo roscado M10 x 1,5 com um eixo roscado de 18-20 mm, juntamente com anilhas de resguardo, classificados para suspensão. Os utilizadores pouco familiarizados com práticas de instalação segura não devem tentar suspender colunas.

Levante as colunas o mais alto possível.

Para melhores resultados, tente colocar a corneta de alta frequência pelo menos 2 a 4 pés acima da cabeça do público.

Se as colunas estiverem muito baixas, as pessoas que se encontram ao fundo não vão receber a melhor qualidade de som.

Coloque as colunas entre os microfones e o público.

O feedback ocorre quando os microfones captam o som das colunas e "alimentam" o som de volta através do sistema de som.

Se o espaço for limitado, aponte as colunas para longe dos microfones para reduzir o feedback.

Coloque as colunas longe dos gira-discos.

O feedback de baixa frequência ocorre quando a saída da coluna é captada pelo braço de leitura do gira-discos e é reamplificada.

Uma base pesada e sólida do gira-discos e um suporte antichoque também pode reduzir este tipo de feedback em aplicações de DJ.

Utilize mais colunas em espaços grandes ou altamente reverberantes.

Espalhar colunas por estes espaços produz um som muito melhor do que tentar compensar com o nível de ruído ou equalização.

Para distâncias muito longas, recomenda-se a utilização de outro conjunto de colunas com tempo de propagação.

Colunas de pé verticais para PA – Incline as colunas para trás, para a monitorização do palco. A postura vertical proporciona uma cobertura uniforme sobre uma área ampla. As colunas da série EON também foram criadas com duas posições inclinadas para aplicações de monitorização de palco.

JBL Pro Connect

A aplicação JBL Pro Connect é uma aplicação de controlo de baixo consumo por Bluetooth utilizada para controlar remotamente as funcionalidades do Subwoofer da série PRX900. É uma aplicação gratuita para iOS e Android.

Para obter a melhor experiência, recomendamos que todos os utilizadores descarreguem a aplicação e garantam que a sua unidade está a funcionar com o firmware mais recente.

Atualização de firmware

Se uma atualização do firmware falhar nos Subwoofers da série PRX900, desligue a ficha da coluna, aguarde 1s antes de a voltar a ligar e tente novamente.



ESPECIFICAÇÕES DA PRX915XLF

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Subwoofer de 15 pol.
Modelo do woofer	915SG
Tamanho do woofer	15 pol.
Íman do woofer	Ferrite
Bobina de voz do woofer	3 pol.
Impedância do transdutor	Potência nominal: woofer: 4Ω
Máx. de pressão sonora	131 dB @1m/2Pi
Intervalo de freq. -10	36 Hz - 98 Hz (2Pi)
Intervalo de freq. -3	40 Hz - 87 Hz (2Pi)
Dispersão hor.	Omni
Dispersão vert.	Omni
Frequência de transição	80 Hz, 100 Hz, 120 Hz selecionável
Potência nominal	Pico de 2000 W
Entrada de energia CA	100-230 Vrms 50-60 Hz
Arrefecimento	Convecção natural, sem ventoinha
Indicadores LED	Limite, 2x entradas SSM
Impedância de entrada	100 KΩ equilibrada
Ganho de entrada	-100 a +12 dB
E/S	x2 entradas combo x2 pass-thrus XLR
Estrutura	18 mm contraplacado + Duraflex
Grade	Aço lacado, T=1,5 mm
Suspensão/montagem	Montagem do suporte vertical na superfície superior
Alças	x2 pegas laterais
Peso líquido	28,6 kg
Peso bruto	33,6 kg
Dimensões do produto	549 x 480 x 580 (A x L x D mm)
Dimensões da embalagem de envio	594 x 692 x 600 (A x L x D mm)

ESPECIFICAÇÕES DA PRX918XLF

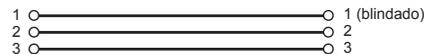
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de sistema	Subwoofer de 18 pol.
Modelo do woofer	918SG
Tamanho do woofer	18 pol.
Íman do woofer	Ferrite
Bobina de voz do woofer	4 pol.
Impedância do transdutor	Potência nominal: woofer: 4Ω
Máx. de pressão sonora	134 dB @1m/2Pi
Intervalo de freq. -10	30 Hz - 110 Hz (2Pi)
Intervalo de freq. -3	35 Hz - 92 Hz (2Pi)
Dispersão hor.	Omni
Dispersão vert.	Omni
Frequência de transição	80 Hz, 100 Hz, 120 Hz selecionável
Potência nominal	Pico de 2000 W
Entrada de energia CA	100-230 Vrms 50-60 Hz
Arrefecimento	Convecção natural, sem ventoinha
Indicadores LED	Limite, 2x entradas SSM
Impedância de entrada	100 KΩ equilibrada
Ganho de entrada	-100 a +12 dB
E/S	x2 entradas combo x2 pass-thrus XLR
Estrutura	18 mm contraplacado + Duraflex
Grade	Aço lacado, T=1,5 mm
Suspensão/montagem	Montagem do suporte vertical na superfície superior
Alças	x2 pegas laterais
Peso líquido	40,7 kg
Peso bruto	47,5 kg
Dimensões do produto	693 x 591 x 654 (A x L x D mm)
Dimensões da embalagem de envio	740 x 768 x 705 (A x L x D mm)

CABOS E CONECTORES

XLR/F para cabo microfone XLR/M	O cabo padrão para interligação do microfone e o sinal de nível de linha em sistemas de áudio profissionais. • Microfone para o misturador
Entrada de telefone de 6,35 mm (1/4 polegada) TRS (equilibrado) para XLR/M	Para ligar dispositivos equilibrados com telefone de 6,35 mm (1/4 polegada) e talvez utilizado de forma permutável.
Entrada de telefone de 6,35 mm (1/4 polegada) TRS (não equilibrado) para XLR/M	Para ligações de instrumentos com saídas desequilibradas para entradas XLR equilibradas.
Conector de telefone de 6,35 mm (1/4 polegada) TS (não equilibrado) para XLR/M	Este cabo é eletricamente idêntico ao de) telefone "TRS" (não equilibrado) de 6,35 mm (1/4 polegada) e pode ser utilizado de forma permutável.
Cabo XLR/M para RCA (phono)	Liga produtos de consumo de áudio e algumas saídas de misturador de DJ a entradas de equipamento áudio profissional
Entrada de telefone de 1/4 polegada TRS para entrada dupla de telefone de 6,35 mm (1/4 polegada)	Divide uma saída estéreo em sinais separados esquerda/direita.
Entrada de telefone de 1/4 polegada TRS para entrada dupla de telefone de 6,35 mm (1/4 polegada)	Alterar para uma entrada de mini-telefone TRS para ligar à saída de um portátil. MP3/CD – placas de som de leitor e computador para um misturador.
XLR/F para áudio com interruptor de terra XLR/M	Apenas com entradas e saídas balanceadas

XLR/F para cabo microfone XLR/M



TRS (equilibrado) telefone 1/4" para cabo XLR/M



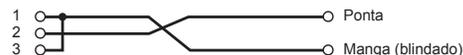
TRS (desequilibrado) telefone 1/4" para cabo XLR/M



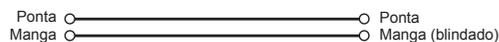
TS (desequilibrado) telefone 1/4" para cabo XLR/M



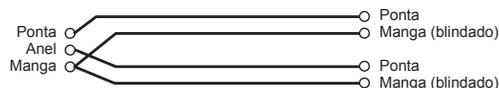
Cabo XLR/M para RCA (phono)



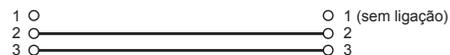
TS (desequilibrado) telefone 1/4" para cabo RCA (phono)



TRS telefone 1/4" para cabo duplo TS telefone 1/4"



XLR/F para adaptador de áudio com interruptor de terra XLR/M



INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA

A Garantia Limitada JBL sobre os produtos de colunas profissionais (exceto para os invólucros) permanece em vigor durante cinco anos a partir da data da primeira compra pelo consumidor. Os amplificadores JBL possuem uma garantia de três anos a partir da data da compra original. Os invólucros e todos os outros produtos JBL possuem uma garantia de dois anos a partir da data da compra original.

Quem está protegido por esta garantia?

A sua Garantia da JBL protege o proprietário original e todos os proprietários subsequentes desde que: A.) O seu produto JBL tenha sido adquirido no território continental dos Estados Unidos, Havai ou Alasca. (Esta Garantia não é aplicável aos produtos JBL adquiridos noutros locais, exceto a aquisições em estabelecimentos militares. Os outros compradores devem contactar o distribuidor JBL local para obter informações sobre a garantia.); e B.) A fatura original datada é apresentada sempre que forem necessárias intervenções técnicas previstas na garantia.

O que é que está abrangido pela garantia da JBL?

Exceto nos termos abaixo especificados, a sua Garantia JBL abrange todos os defeitos de material ou fabrico. Não está abrangido o seguinte: Danos causados por acidente, utilização indevida, utilização abusiva, modificação ou negligência do produto; danos que possam ocorrer durante o transporte; danos resultantes da inobservância das instruções contidas no Manual de instruções; danos resultantes da realização de reparações por uma pessoa não autorizada pela JBL; reclamações baseadas em imprecisões da parte do vendedor; qualquer produto JBL em que o número de série tenha sido apagado, modificado ou removido.

Quem paga o quê?

A JBL assumirá todos os encargos ligados ao material e à mão de obra relativamente a todas as reparações abrangidas pela presente garantia. Certifique-se de que guarda as embalagens de cartão originais de transporte. Caso contrário, será cobrada uma taxa se forem solicitadas embalagens de cartão de substituição. O pagamento dos gastos de envio é discutido na próxima secção da presente garantia.

Como aplicar a garantia

Se o seu produto JBL precisar de ser reparado, escreva ou telefone para a JBL Incorporated (À atenção de: Departamento do serviço de apoio ao cliente), 8500 Balboa Boulevard, PO. Box 2200, Northridge, California 91329 (818/893-8411). Podemos encaminhá-lo/a para um serviço de assistência técnica JBL autorizado ou pedir-lhe que envie a sua unidade para a fábrica para reparação. De qualquer forma, precisará de apresentar a fatura original para estabelecer a data de aquisição. Não envie o produto JBL para a fábrica sem autorização prévia. Se o transporte do produto JBL apresentar dificuldades pouco usuais, avise-nos e poderemos estabelecer acordos especiais consigo. Caso contrário, cabe-lhe a si a responsabilidade pelo transporte do produto para reparação ou pela organização do transporte e pelo pagamento de quaisquer gastos de envio iniciais. No entanto, os gastos de envio da devolução ficarão a nosso cargo se as reparações estiverem abrangidas pela garantia.

Limitação de garantias implícitas

TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SÃO LIMITADAS NO TEMPO EM FUNÇÃO DA DURAÇÃO DA PRESENTE GARANTIA.

EXCLUSÃO DE DETERMINADOS DANOS

A RESPONSABILIDADE DA JBL ESTÁ LIMITADA À REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO, A NOSSO CRITÉRIO, DE QUALQUER PRODUTO DEFEITUOSO, E NÃO DEVE INCLUIR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES DE QUALQUER TIPO. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES QUANTO À DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA E/OU NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, POR ISSO AS LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI. ESTA GARANTIA CONFERE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO.

JBL Professional

8500 Balboa Blvd. Northridge, CA 91329 USA

INFORMAÇÕES DE CONTACTO



Endereço postal:

JBL Professional
8500 Balboa Blvd.
Northridge, CA 91329

Endereço de envio:

JBL Professional
8500 Balboa Blvd., Dock 15
Northridge, CA 91329
(Não devolva este produto para esta morada sem primeiro obter a autorização prévia da JBL)

Serviço de apoio ao cliente:

De segunda a sexta-feira
08h00 - 17h00
Horário padrão do Pacífico nos EUA

(800) 8JBLPRO (800.852.5776)

www.jblproservice.com

Na World Wide Web:

www.jblpro.com

Contactos profissionais, fora dos EUA:

Contacte o Distribuidor da JBL Professional da sua zona.
Encontrará uma lista completa dos distribuidores internacionais da JBL Professional no nosso site dos EUA: www.jblpro.com

PRX900

SERIES SUBWOOFERS